

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
29 September 2020
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея

Семьдесят пятая сессия

Пункты 19, 24, 25 b) и 128 повестки дня

Устойчивое развитие

Ликвидация нищеты и другие вопросы развития

**Оперативная деятельность в целях развития:
сотрудничество Юг — Юг в целях развития**

**Укрепление системы Организации Объединенных
Наций**

**Письмо Постоянного представителя Китая при Организации
Объединенных Наций от 28 сентября 2020 года на имя
Генерального секретаря**

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить Вам прилагаемый «Пресс-релиз председателя видеоконференции высокого уровня по искоренению нищеты и сотрудничеству Юг — Юг по случаю семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций» (см. приложение). Конференция была проведена Китаем в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и Программой развития Организации Объединенных Наций, и в ней приняли участие высокопоставленные официальные лица из 13 развивающихся стран. Ее участники решительно заявили о необходимости укрепления многосторонности, международной солидарности и сотрудничества в целях преодоления пандемии коронавирусной инфекции (COVID-19), и она придала импульс международному сотрудничеству в области развития в целях искоренения нищеты и ускорения осуществления Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 19, 24, 25 b) и 128 повестки дня.

(Подпись) **Чжан Цзюнь**
Чрезвычайный и Полномочный Посол
Постоянный представитель Китайской Народной Республики
при Организации Объединенных Наций



Приложение к письму Постоянного представителя Китая при Организации Объединенных Наций от 28 сентября 2020 года на имя Генерального секретаря

Пресс-релиз председателя видеоконференции высокого уровня по искоренению нищеты и сотрудничеству Юг — Юг по случаю семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций

Видеоконференция высокого уровня по искоренению нищеты и сотрудничеству Юг — Юг была проведена Китаем в сотрудничестве с Департаментом по экономическим и социальным вопросам и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) 26 сентября 2020 года по случаю семьдесят пятой годовщины образования Организации Объединенных Наций. Председателем совещания был Государственный советник и министр иностранных дел Китайской Народной Республики Ван И. В совещании приняли участие и выступили на нем первый заместитель Генерального секретаря Амина Мохаммед, заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам Лю Чжэньминь, Администратор ПРООН Ахим Штайнер, заместитель премьер-министра Узбекистана и министры иностранных дел или другие представители министерств Камбоджи, Египта, Гайаны (Председатель Группы 77), Казахстана (председатель Группы развивающихся стран, не имеющих выхода к морю), Лаоса, Мьянмы, Нигера, Перу, Филиппин, Соломоновых Островов, Южной Африки (председатель Африканского союза) и Уганды (председатель Комитета высокого уровня по сотрудничеству Юг — Юг).

В рамках общей темы «На пути к общему будущему развивающихся стран: содействие искоренению нищеты и устойчивому развитию посредством расширения сотрудничества Юг — Юг» высокопоставленные участники провели углубленные обсуждения и достигли широкого консенсуса относительно важности укрепления солидарности и расширения сотрудничества Юг — Юг в борьбе с коронавирусной инфекцией (COVID-19) и решении общих экономических и социальных проблем, с которыми сталкиваются развивающиеся страны, для достижения целей в области устойчивого развития в рамках Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года.

Участники совещания выразили обеспокоенность по поводу негативного воздействия COVID-19 на благосостояние людей и социально-экономическое развитие во всем мире и подчеркнули необходимость того, чтобы все страны сохраняли единство, отдавали приоритет развитию и действовали сообща. Участники совещания призвали международное сообщество подтвердить свою приверженность многосторонности, поддерживать центральную роль Повестки дня на период до 2030 года в международном сотрудничестве в области развития, уделять первоочередное внимание искоренению нищеты во всех ее формах, оказывать дополнительную помощь развивающимся странам, в частности африканским странам, развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, и малым островным развивающимся государствам, в преодолении пандемии и осуществлении Повестки дня на период до 2030 года, а также более активно содействовать расширению сотрудничества Юг — Юг в новую эпоху.

Участники совещания призвали усиливать международное партнерство в области развития и приветствовали инициативу «Один пояс, один путь» и другие инициативы в области регионального и международного сотрудничества, которые способствуют осуществлению Повестки дня на период до 2030 года. Участники совещания также призвали к созданию более открытых и

инклюзивных возможностей развития для развивающихся стран, подчеркнув, особенно в связи с пандемией, исключительную важность сохранения открытости рынков и устранения сбоев в глобальных цепочках поставок. Высокопоставленные участники подчеркнули необходимость расширения участия и повышения роли развивающихся стран в международном экономическом регулировании и предоставлении развивающимся странам возможностей для более активного участия в глобальных производственно-сбытовых цепочках.

Участники совещания подтвердили, что сотрудничество Юг — Юг дополняет, а не заменяет сотрудничество Север — Юг, и настоятельно призвали развитые страны выполнить свои сохраняющиеся международные обязательства по оказанию помощи в целях развития и активизировать усилия и играть заметную роль в деле искоренения нищеты во всех ее формах и проявлениях. Высокопоставленные участники выразили готовность расширять сотрудничество Юг — Юг как в традиционных, так и новых областях, включая цифровую экономику, в целях ускорения экономических структурных преобразований и модернизации, содействия коллективным мерам по обеспечению экономического подъема развивающихся стран и создания сообщества, объединенного общим будущим стран Юга.

Участники совещания подчеркнули важность поддержки ведущей роли Организации Объединенных Наций в координации осуществления на международном уровне Повестки дня на период до 2030 года и признали незаменимую роль Группы 77 и Китая в поощрении и развитии сотрудничества Юг — Юг в общих интересах развивающихся стран. Высокопоставленные участники призвали фонды, программы, специализированные учреждения и региональные комиссии Организации Объединенных Наций, а также страновые группы Организации Объединенных Наций продолжать их активные усилия по мобилизации дополнительных ресурсов и усилить политическую и техническую поддержку развивающихся стран.

Высокопоставленные участники приветствовали доклад «Искоренение крайней нищеты: применяемые Китаем практические подходы» и доклад «Большой объем аналитических данных о Земле в поддержку целей в области устойчивого развития», изданные Китаем в 2020 году, и выразили признательность за активные усилия и содержательные предложения участвующих стран и учреждений Организации Объединенных Наций в целях содействия искоренению нищеты, сотрудничеству Юг — Юг и достижению целей в области устойчивого развития.

Высокопоставленные участники приветствовали инициативы и меры, объявленные Председателем КНР Си Цзиньпином в ходе мероприятий высокого уровня в ознаменование семьдесят пятой годовщины образования Организации Объединенных Наций, признав их еще одним конкретным подтверждением приверженности Китая многосторонности, его неизменной поддержки Организации Объединенных Наций и сотрудничества Юг — Юг и его постоянного вклада в осуществление Повестки дня на период до 2030 года и общее развитие развивающихся стран. Участники совещания также отметили инициативы и предложения о содействии сотрудничеству Юг — Юг и устойчивому развитию, представленные другими участвующими лидерами по случаю семьдесят пятой годовщины Организации Объединенных Наций, которые дают мощный импульс многосторонности, международной солидарности и сотрудничеству в целях преодоления пандемии, искоренения нищеты и ускорения осуществления Повестки дня на период до 2030 года.